

செல்லிடத்துக் காப்பான் சினங்காப்பான் அல்லிடத்துக்
காக்கினென் காவாக்கா லென்.

குறள் #301

#KalviApp

1. பலிக்கும் இடத்தில் சினம் வராமல் காப்பவனே சினம் காப்பவன்,
பலிக்காத இடத்தில் காத்தால் என்ன, காக்கா விட்டால் என்ன?

2. எங்கே தன் கோபம் பலிக்குமோ அங்கே கோபம் கொள்ளாதவனே
உண்மையாகவே கோபம் கொள்ளாதவன்; பலிக்காத இடத்தில் கோபத்தைத்
தடுத்து என்ன? தடுக்காமல் விட்டுத்தான் என்ன?

**He restrains his anger who restrains it when it can injure; when it cannot
injure, what does it matter whether he restrain it, or not ?**

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா